

Статья 8

При подписании Протокола, или сдаче на хранение официального акта о его принятии, или в любой момент после этого, любое государство может заявить путем присылки Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций соответствующего уведомления, что настоящий Протокол распространяется на все территории, или любые из территорий, за которые оно несет международную ответственность, и в таком случае настоящий Протокол распространяется на указанную в уведомлении территорию или территории, начиная с тридцатого дня со дня получения этого уведомления Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций.

Статья 9

По истечении пяти лет со дня вступления в силу настоящего Протокола, любое государство-участник настоящего Протокола может, от своего лица или от лица любой территории, за которую оно несет международную ответственность, денонсировать настоящий Протокол путем представления письменного акта, сдаваемого на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Если денонсация получается Генеральным Секретарем первого июля любого года или до этого числа, таковая вступает в силу первого января следующего года. Если денонсация получается после первого июля, она вступает в силу как если бы она была получена первого июля следующего года или до этого числа.

Статья 10

Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций ставит в известность всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не состоящие членами Организации и указанные в статьях 5 и 6, относительно всех актов о подписании или принятии Протокола, полученных в соответствии с этими статьями, а также о всех уведомлениях, полученных в соответствии со статьями 8 и 9.

Статья 11

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, настоящий Протокол должен быть зарегистрирован Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций в день его вступления в силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, нижеподписавшиеся, будучи должным образом на то уполномочены соответствующими правительствами, подписали настоящий Протокол.

СОСТАВЛЕНО В ПАРИЖЕ девятнадцатого дня ноября месяца тысяча девятьсот сорок восьмого года в одном экземпляре, остающемся на хранении в архивах Организации Объединенных Наций, и заверенные копии выдаются всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не состоящим членами Организации, указанным в статьях 5 и 6.

В. ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ЛЮБОГО ЛЕКАРСТВЕННОГО ВЕЩЕСТВА, О КОТОРОМ ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ БЫЛО ПРИСЛАНО УВЕДОМЛЕНИЕ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 1 НАСТОЯЩЕГО ПРОТОКОЛА

Генеральная Ассамблея

рекомендует, чтобы все участники настоящего Протокола, по получении ими уведомления согласно пункту 1 статьи 1 Протокола, сообщали всю находящуюся в их распоряжении фактическую информацию относительно лекарственного вещества или лекарственных веществ, упомянутых в уведомлении, Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который передает такую информацию всем участникам настоящего Протокола, Комиссии по наркотическим средствам и Всемирной организации здравоохранения.

Сто пятидесятое пленарное заседание,
8 октября 1948 г.

212(III). ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ

Принимая во внимание, что проблема помощи палестинским беженцам всех национальностей является чрезвычайно срочной и что в части третьей своего доклада от 18 сентября 1948 года о достигнутых результатах Посредник Организации Объединенных Наций в Палестине заявляет, что «следует предпринять шаги для определения необходимых мероприятий и обеспечения их проведение в жизнь»⁵², и что «дело идет о спасении теперь же жизни многих тысяч людей — или об их гибели»⁵³,

принимая во внимание, что в своем дополнительном докладе от 18 октября 1948 года исполняющий обязанности Посредника заявляет, что «положение с беженцами сейчас критическое»⁵⁴ и что «необходимо не только продолжать оказывать помощь, но и значительно увеличить ее, чтобы предотвратить бедствие»⁵⁵,

принимая во внимание, что облегчение условий голодания и страданий палестинских беженцев является одним из минимальных условий для успеха усилий Организации Объединенных Наций по восстановлению мира в этой стране,

Генеральная Ассамблея

1. выражает свою благодарность правительствам, организациям и частным лицам, которые оказали помощь непосредственно или в ответ на призыв к ним Посредника,

2. считает, что на основании рекомендации исполняющего обязанности Посредника для предоставления помощи 500 000 беженцев в течение девяти месяцев, начиная с 1 декабря 1948 г. до 31 августа 1949 г. потребуется приблизительно 29 500 000 долларов и что на административные и местные оперативные расходы

⁵² Официальный отчет третьей сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение 11.

⁵³ Там же.

⁵⁴ Документ А/689, пункт 4.

⁵⁵ Там же, пункт 8.

потребуется дополнительная сумма в размере приблизительно 2 500 000 долларов,

3. *уполномочивает* Генерального Секретаря, по консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, отпустить немедленно аванс в размере до 5 000 000 долларов из Фонда оборотных средств Организации Объединенных Наций с тем, чтобы эта сумма была возмещена до истечения срока, указанного в пункте 2, путем добровольных взносов государств, требуемых от них на основании пункта 4,

4. *настоятельно просит* все государства, состоящие членами Организации, сделать возможно скорее добровольные взносы натурой или деньгами в размерах, достаточных для обеспечения необходимого количества запасов и денежных средств, и заявляет, что для этой цели будут приниматься добровольные пожертвования также и от государств, не состоящих членами Организации. Денежные пожертвования могут производиться не только в американских долларах, но и в других иностранных валютах, поскольку такие валюты могут быть использованы при операциях по организации помощи;

5. *уполномочивает* Генерального Секретаря учредить специальный фонд, в который будут поступать также пожертвования и в отношении которого будет вестись особая отчетность,

6. *уполномочивает* Генерального Секретаря расходовать средства, полученные на основании пунктов 3 и 4 настоящей резолюции,

7. *поручает* Генеральному Секретарю, совещаясь с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, установить правила по заведыванию фондом и контролю над ним,

8. *поручает* Генеральному Секретарю предпринять все необходимые шаги для расширения помощи палестинским беженцам и учредить требующийся для этой цели административный аппарат, обращаясь за помощью к соответствующим учреждениям отдельных государств, к специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, к Международному чрезвычайному фонду Объединенных Наций помощи детям, к Международному комитету Красного Креста, к Лиге обществ Красного Креста и к другим добровольным организациям, так как признается, что участие добровольных организаций в плане помощи ни в какой мере не умаляет принципа беспристрастности, на основании которого делаются обращения за помощью к этим организациям;

9. *поручает* Генеральному Секретарю назначить директора органа Объединенных Наций по оказанию помощи беженцам Палестины, на которого Генеральный Секретарь по своему усмотрению может возложить обязанности, необходимые для выработки общих планов и проведения программы помощи;

10. *выражает* согласие на созыв, по усмотрению Генерального Секретаря, специального комитета в составе семи членов, избираемых Председателем Генеральной Ассамблеи, которому Генеральный Секретарь может передать

любой вопрос принципиального характера или касающийся общего курса деятельности, по которому он желал бы воспользоваться советом Комитета;

11. *поручает* Генеральному Секретарю продолжать и расширять настоящую программу помощи до тех пор, пока не будет учрежден аппарат, предусмотренный настоящей резолюцией;

12. *настоятельно просит* Всемирную организацию здравоохранения, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, Международную организацию по делам беженцев, Международный чрезвычайный фонд помощи детям и другие соответствующие организации и учреждения, действующие в рамках наметочной настоящей резолюцией программы помощи, срочно жертвовать запасы, предоставить опытный персонал и оказать другие услуги, сообразно их уставам и их финансовым ресурсам, для облегчения ужасного положения палестинских беженцев всех национальностей;

13. *предлагает* Генеральному Секретарю доложить Генеральной Ассамблее на ее следующей очередной сессии о мерах, принятых в результате этой резолюции.

*Сто шестьдесят третье пленарное заседание,
19 ноября 1948 г.*

213(III). ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ ПРЕСТАРЕЛЫХ

Генеральная Ассамблея

решает передать Экономическому и Социальному Совету внесенный делегацией Аргентины проект декларации прав престарелых (A/C.3/213/Rev.1) для рассмотрения его Советом и представления доклада Генеральной Ассамблее на одной из ее ближайших сессий.

*Сто семидесятое пленарное заседание,
4 декабря 1948 г.*

214(III). ДОКЛАД ПРАВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ЧРЕЗВЫЧАЙНОГО ФОНДА ПОМОЩИ ДЕТЯМ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады⁵⁶ Экономического и Социального Совета и Правления Международного чрезвычайного фонда помощи детям,

отмечает, что значительная помощь в отношении срочных нужд детей была оказана в течение 1948 года во многих государствах, что еще другие государства обращаются за помощью на 1949 год и что таким образом нужны дополнительные средства;

отмечает заключение⁵⁷, сделанное Экономическим и Социальным Советом, что существуют практические и эффективные средства для оказания помощи в продолжающихся случаях срочной нужды для детей, при условии, что будет продолжаться поступление пожертвований;

⁵⁶ Официальный отчет третьей сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 3 в документ E/901.

⁵⁷ Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом на седьмой сессии, стр. 33.